

## مذكرة إيضاحية لبرنامج gTLD الجديد



### توسيع نطاق منطقة الجذر

15 إبريل 2011

تاريخ النشر الأول:

### الخلفية – برنامج gTLD الجديد

هذه إحدى المذكرات الإيضاحية الجديدة المتصلة بالمشاورات الأخيرة بين مجلس ICANN واللجنة الحكومية الاستشارية بخصوص برنامج gTLD الجديد التابع لـ ICANN.

وتم تحديث هذه المذكرات من أجل توثيق الرأي الأخير بخصوص تلك الموضوعات مع الأخذ في الاعتبار التوجهات الحالية والمناقشات والتعليقات العامة المرسلة. ليست كل مذكرة تدل على مشورة GAC فقط ولكن تحتوي أيضا المبررات والأسباب لجميع القضايا وثيقة الصلة بخصوص دليل مقدمي الطلبات وطرح برنامج gTLD الجديدة.

وللحصول على المعلومات الحالية والجدول الزمنية والفعاليات المتعلقة ببرنامج gTLD الجديدة، رجاء قوموا بزيارة الرابط التالي: <http://www.ICANN.org/en/topics/new-gTLD-program.htm>.

رجاء ملاحظة أن هذه مسودة مناقشة فقط. حيث ينبغي على مقدمي الطلبات المحتملين ألا يعتمدوا على أي من البيانات المقترحة لبرنامج gTLD الجديدة مع بقاء البرنامج خاضعاً لمزيد من المشاورات والمراجعات.

## البيئة الحالية

فيما يتعلق بتوسيع نطاق منطقة الجذر، يوجد هناك اثنان من المناطق الخارجية التي ستتأثر بمفاوضات gTLD الجديدة والسجلات:

## (أ) عمليات منطقة الجذر

تعمل منطقة الجذر حالياً بأسلوب ثابت. وتعمل الانتقادات بين الحين والآخر إلى تحسينات لإنشاء بنية تحتية أكثر قوة. (وهذا لا يوحي بأن ICANN: (أ) تصدر تقارير عن ما يتم سماعه بشكل خاص من مشغلي جذر الخادم الآخرين ولا (ب) تزعم التحديث بالنيابة عن مشغلي جذر الخادم الآخرين. يمكننا الحديث رسمياً عن جذر L). فمن المتوقع أن يتضاعف حجم منطقة الجذر بشكل كبير مع تقديم gTLDs الجديدة. وقد تضاعف (أو أكثر) نتائج الدورة الأولى من تقديم الطلبات عدد تسجيلات المورد في منطقة الجذر.

## (ب) عمليات التفويض ودعم السجل

وكما جرت العادة مع أي مجال أعمال، فإن تدفق عدد كبير من المعاملات والمستهلكين سيكون له تأثير على العمليات الجارية. ومن المؤكد أن تتأثر عمليات ICANN بتدفق عدد كبير على تفويضات وسجلات gTLDs الجديدة. فعلى الرغم من صعوبة التأكد الدقيق من التأثير بدون معرفة الأعداد التي قامت بتفويض gTLDs، يمكن التخطيط من أجل مجالات الاهتمام الأولية مع منظمة مرنة والتي يمكن أن تنمو مع تزايد الطلب.

ومن أجل تقليل التأثيرات السلبية المحتملة، قامت ICANN – والمجتمع الفني متى ما كان ذلك ملائماً – بدراسة هذه المجالات. حيث تم إجراء الدراسات على مدار عدة اجتماعات مع نشر عدد من التقارير والملفات.

وفيما يتعلق بمنطقة الجذر، فقد تم التوصل عادة وبشكل واضح إلى أن استقرار منطقة الجذر لن يتعرض للخطر إذا تم تقييد معدلات التفويض بشكل ما وإن معدلات التفويض التي اقترحتها وتعهدت بها ICANN كانت ضمن الحد المطلوب. راجع سيناريوهات معدلات التفويض لـ gTLD الجديدة وموجز تأثير توسيع نطاق منطقة الجذر.

وفيما يتعلق بعمليات ICANN، فإن هناك جهوداً عديدة تبذل من أجل تقييم الأثر التشغيلي (على سبيل المثال: الأشخاص والعمليات والأنظمة) لإدارات معينة. وتشمل هذه الجهود مبادرة التميز التجاري المنجزة مؤخراً في IANA وفعاليات مبادرة التميز التشغيلي الجارية عبر جميع إدارات ICANN. وخلصت هذه الجهود مع خطط توظيف معينة ومبادرات عملية تحسين من أجل استيعاب احتياجات مستويات متعددة من سلاسل gTLDs الجديدة التي يجري تفويضها.

وأكدت GAC في سجل أدائها الإرشادي بخصوص هذه المسألة أنه:

ينبغي على المجلس مواصلة العمل في تنفيذ نظام مراقبة وإنذار وضمان أن (أ) ICANN قادرة على الرد بشكل سريع ومتوقع عند وجود مؤشرات على إضافات وتغييرات جديدة تخلق ضغطاً على منطقة الجذر، و(ب) أن العمليات والإجراءات التجديدية الممكنة الناتجة والتي تتدفق من نتائجها تم النص عليها بشكل كامل في دليل تقديم الطلبات قبل بدء الدورة الأولى من تقديم الطلبات.

يتعهد المجلس بأن يُوَجَّل إطلاق الدورة الثانية أو مجموعة الطلبات إذا لم يوضح أحد التقييمات وجود مؤشرات من مراقبة نظام الجذر وغيره، وأن دورة أولى (محدودة) لم تعرض أمن واستقرار نظام منطقة الجذر للخطر بأي حال من الأحوال.

ويتعهد المجلس بجعل الدورة الثانية أو مجموعة الطلبات متسمة بتقييم إداري وفني شامل لتأثير الدورة الأولى مع التوصيات التي يجب نشرها للتعليق العام من أجل الموافقة عليها.

يتعهد المجلس بتجنب احتمالية أن تتأثر الفعاليات الأخرى بالتنوع المحتمل للموارد من أجل معالجة طلبات gTLD الجديدة.

## التوصية

### منطقة الجذر

تقترح ICANN اتباع نهج ذو شقين من أجل مراقبة أسلوب منطقة الجذر. وقد ورد هذا الاقتراح في الوثيقة المرفقة ("إستراتيجية قياس نظام خادم الجذر") ويمكن وصفه بإيجاز على النحو التالي:

1. ستقوم ICANN بفتح حوار (وستستمر في بعض الحالات) مع مشغلي خادم الجذر لتحديد ما هي القياسات ضمن البنية التحتية لكل مشغل خادم جذر على حدة والتي يمكن ضمها ونشرها بشكل يحقق فائدة من أجل الإسهام في فهم أداء نظام خادم الجذر ككل وكيف أن هذا الأداء يختلف مع اختلاف الزمن. وتعتزم ICANN إجراء هذا الحوار قبل اجتماع فريق عمل هندسة الإنترنت (IETF) الحادي والثمانين في كوبيك في شهر يوليو 2011.

2. وستقوم ICANN بتصميم وتنفيذ نظام قياس أساسي موزع لإجراء قياس فعال لجميع خوادم الجذر، وستقوم أيضاً بطلب المساعدة من جهات أخرى مؤهلة لضمان أن نقاط القياس موزعة بشكل جيد، فعلى سبيل المثال من أجل الحصول على نتائج تمثيلية لخوادم الجذر والتي هي أي صوت على نطاق واسع. وستقوم ICANN بنشر بيانات أولية عبر طرف ثالث مستقل من أجل الاهتمامات بالشفافية ولتشجيع الأطراف الأخرى على المشاركة في تحليل البيانات والتصور.

وضبط التوقيت على (1) ما سبق يصعب التنبؤ به بدقة، نظرًا لأنها بالضرورة تنطوي على مناقشات وتنسيق مع مشغلي خوادم الجذر الأحد عشر الآخرين ولا تعلم النتائج بالتحديد لهذه المناقشات.

محتويات (2) ما سبق والذي ستقوم ICANN بتشغيلها ونشرها سيتم نشرها كدليل على المفهوم قبل نهاية النصف الأول من العام المالي 2012.

وستقوم ICANN بوضع شروط على قبولها طلبات gTLD الجديدة مثل أن يتم وقف معالجة الطلبات إذا اتضح أن نظام خادم الجذر ضمن الحد الأقصى. وسيتم تطوير ونشر الحدود القصوى التي سيتم عندها اعتبار نظام خادم الجذر ضمن الحد الأقصى كجزء من النهج الوارد في البند الثاني مما سبق. وكما نتوقع أن يتم اتخاذ مثل تلك القرارات بحرص بسبب انخفاض المعدل الذي نتوقع أن يختلف عنده الأداء وأيضًا لا توجد احتمالية أن تؤدي أية متطلبات إلى قرارات سريعة حول البيانات الملحوظة.

## عمليات ICANN

يذكر أن الجهود المبذولة من أجل المحافظة على عمليات ICANN وتحسينها من خلال تقديم خطط توظيف gTLDs الجديدة وتحسين الفاعلية عن طريق توحيد وميكنة عمليات معينة كانت مناسبة. وتأخذ الخطط الأولية بعين الاعتبار الأثر التشغيلي لعدد معين من التفويضات المتوقعة. وقد قامت الإدارات الثلاث المتأثرة تأثيرًا مباشرًا، وهي: IANA، وخدمات التسجيل، والالتزام التعاقدية ببذل جهود من أجل تحديد احتياجات التوظيف المطلوبة في ظل الافتراضات بتفويض 100 و500 و1,000 سلسلة جديدة. احتياجات التوظيف المتوقعة والحالية في الجدول أسفل. وتستند هذه الأعداد بناء على الافتراضات الواردة في وثائق أخرى. ومن المتوقع أن تتغير هذه الافتراضات مع مراجعة وتطوير الخطط. لذلك، لا ينبغي اعتبار أعداد التوظيف هذه ثابتة حتى يتم تضمينها في ميزانية وخطة تشغيل ICANN. وستستمر ICANN في الوقت الحالي بتمثيل البيئة الجديدة لتضمن توافق الأهداف الإدارية في هذه المجالات.

إدارة عدد العاملين بدوام كامل (تقريبه)

الحالي	100 gTLDs جديدة	500 gTLD جديدة	1,000 gTLD جديدة
IANA 2.5	3	5	9
خدمات التسجيل	32	7	10
توافق العقد	3	7	9
	18	12	

1 - يستند تحليل توظيف IANA إلى التحديد الكمي للساعات من أجل إتمام إجراءات محددة بغرض التفويض المبسط والمعقد وإعادة التفويض. ويأخذ التحليل بعين الاعتبار افتراضات معينة تضم: (1) تخصيص الطلبات المبسطة مقابل الطلبات المعقدة، (2) لن يخطى عدد التفويضات الحد الأقصى للتفويض كل عام كما ورد في ورقة سيناريوهات معدل التفويض لـ gTLDs الجديدة، و (3) لن يغير ماديا معدل توظيف IANA القائم لتسجيلات (200:1) نتيجة فعاليات التميز التجاري.

2 - بينما تزيد إضافة تسجيلات gTLD عدد FTE المطلوب لإتمام العمليات القائمة، سيؤثر ذلك أيضا على بعض العمليات بشكل غير متناسب، ومن المتوقع أن يقدم مهام إضافية مثل التسجيل الخارجي. ويعتبر افتراض أن هناك عمليات محددة موحدة (على سبيل المثال: اتفاقيات التسجيل) وآلية (على سبيل المثال: وسائل تنظيم علاقات المستهلكين)، فإن مكاسب الفاعلية المتوقعة وعدد FTE لكل تسجيل سيقف عن المعدل الحالي البالغ 8:1.

3 - وستتأثر بعض العمليات والمهام الرئيسية مباشرة بإضافة سجلات جديدة واتفاقيات التسجيل الخاصة بها. وعلى وجه الخصوص، سترى أنشطة التنفيذ والمراقبة التعاقدية أثرا كبيرا ليس فقط بسبب ازدياد عدد سجلات السكان ولكن من المحتمل أن يهبط مستوى تطور وتجربة التسجيل على الأقل مؤقتا. فبالإضافة إلى الزيادة في أنشطة تسجيل التوافق التعاقدية الموجهة فمن المتوقع وجود قدر كبير من عمل توافق المسجلين الجدد. وحيثما يصعب التنبؤ بدقة بهذا الأثر، فمن المتوقع أن يزداد سكان المسجلين والتنوع الجغرافي باستمرار مع زيادة متوقعة في نطاقات المستوى الثاني. وبالتالي هناك عدد من أنشطة التوافق مثل مراجعة الحسابات ومعالجة شكاوى العملاء ومعالجة مظالم UDRP التي ستتطلب تقنيات إضافية وعدد من الموظفين من أجل الأعمال الإدارية.

ينبغي إعادة تقييم خطط التوظيف وتغييرات الإجراءات مع زيادة وضوح عدد مقدمي طلبات وتفويضات السلاسل الجديدة. بالإضافة إلى ذلك، ينبغي إكمال تحليل التأثير الكلي لعمليات ICANN في أقرب وقت بعد انتهاء الدورة الأولى لتحديد ما هو التأثير - إن وجد - على العمليات الأخرى. وسيكون الغرض من هذه التحليلات هو إعلام برنامج معالجة الطلبات كذلك الإدارات الأخرى بالعمليات اللازمة وتحسينات التوظيف.

أخيرا، هناك مجال آخر في حاجة إلى مزيد من الفهم وهو عمليات الموافقة والتفويض التي تديرها NTIA و VeriSign. وتواصل ICANN اتباع خطة عمل لكل إعداد لأي منظمة من أجل تفويض gTLDs الجديدة. حيث تعهدت كلا من NTIA و VeriSign بالعمل كفريق لإنشاء إستراتيجية ثلاثية من أجل تفويض gTLDs.

## مبشرات التوصية

### منطقة الجذر

يعمل نظام خادم الجذر من خلال التوافق التقني الواسع لإحدى عشر منظمة مستقلة، وتهدف التوصيات بهذه الوثيقة إلى الحفاظ على الاستقلالية إلى أقصى حد ممكن وعدم فرض شروط خاصة على مشغلي خادم الجذر.

وستتم الإجراءات الفعالة التي تنفذها ICANN على الأجهزة التي تم توزيعها بالفعل كجزء من تشغيل ICANN لـ جذر L. على الرغم من أن هذا النهج لديه ميزة وهي أنه يتطلب ميزانية أقل وعدم نشر إضافي عبر شبكة الانترنت فسوف تؤثر لى

حيادية النتائج المقدمة بشكل طبيعي والتي تتعلق خصيصا بـ جذر L. ومن ثم ستقوم ICANN بمطالبة جهات أخرى إجراء تطابق لجمع البيانات بحيث تكون نتائج L تكون نموذجية، ويمكن الحصول بشكل أكبر على صورة أدق لاتجاهات أداء نظام خادم الجذر.

ونلاحظ في وقتنا الحاضر أن نظام خادم الجذر يتم نشره مع قدرة كبيرة غير مستخدمة لاستيعاب الحشود الوامضة وأحداث المرور الأخرى الكبيرة. إن المعدل الذي نتوقع أن يستجيب به النظام لنمو منطقة الجذر يكون في المقابل منخفض. لذلك يستند نهجنا على بناء نظام ممتد لقياس خادم الجذر الذي من الممكن أن ينمو تدريجيا (فعلى سبيل المثال مع وجود مساهمين إضافيين للبيانات أو أنواع إضافية مجمعة من البيانات) لتسهيل اتجاه التحليل طويل الأمد.

## عمليات ICANN

ينبغي أن يتم إجراء تحليل الأثر التشغيلي بدون كميات طلبات gTLD محددة بالإضافة إلى عدد متوقع من التفويضات. ويتم الآن إجراء عدد من المبادرات للحفاظ على أو تحسين عمليات تلك الأقسام التي ستأثر فوراً (على سبيل المثال: IANA، والتوافق وخدمات التسجيل) والتي أخذت بعين الاعتبار تأثير 100 و500 و1000 gTLDs الجديدة. بالإضافة إلى ذلك، فإن مشروع استعداد gTLD التشغيلي قد عمل مع الإدارات الأخرى التي ستشارك في عملية تقديم الطلبات (أي بمعنى: القانوني والمالي) لتصميم العمليات وتحديد احتياجات المورد لضمان معالجة الطلبات في الوقت المناسب بدون التأثير على العمليات القائمة.

استخدام IANA كمثال، لا يمكن تجاهل الجهود لمضاعفة إلى ضعفين أو حتى ثلاثة أضعاف بكفاءة وتيرة طلبات التعامل مع منطقة الجذر وعلى من أنها قد تبدو أكثر تنظيماً فعندما يتم ترجمتها كالحاجة لبناء قدرة على التعامل مع عدد 2 إلى 3 من الطلبات لكل يوم عمل.